



Bruksela, 2 czerwca 2026 r.
(OR. en)

6357/26

LIMITE

**RELEX 217
CFSP/PESC 241
CSDP/PSDC 92
EPF AM 9
COPS 94
POLMIL 80
EUMC 59
CSC 117**

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie środka pomocy w ramach Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju w celu wsparcia egipskich sił zbrojnych

DECYZJA RADY (WPZiB) 2026/...

z dnia ...

**w sprawie środka pomocy w ramach Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju
w celu wsparcia egipskich sił zbrojnych**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 28 ust. 1 i art. 41 ust. 2,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki
Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją Rady (WPZiB) 2021/509¹ ustanowiono Europejski Instrument na rzecz Pokoju (EPF) w celu finansowania przez państwa członkowskie działań Unii w ramach wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa służących utrzymaniu pokoju, zapobieganiu konfliktom i umacnianiu bezpieczeństwa międzynarodowego zgodnie z art. 21 ust. 2 lit. c) Traktatu. W szczególności, zgodnie z art. 1 ust. 2 decyzji (WPZiB) 2021/509, EPF ma być wykorzystywany na finansowanie środków pomocy, takich jak działania mające na celu wzmocnienie zdolności państw trzecich oraz organizacji regionalnych i międzynarodowych dotyczących kwestii wojskowych i obronnych.
- (2) W globalnej strategii na rzecz polityki zagranicznej i bezpieczeństwa Unii z 2016 r. wyznaczono cele polegające na wzmocnieniu bezpieczeństwa i obrony, inwestowaniu w odporność państw i społeczeństw na południe od Unii, opracowaniu zintegrowanego podejścia do konfliktów i kryzysów, a także promowania przestrzegania międzynarodowego prawa dotyczącego praw człowieka i międzynarodowego prawa humanitarnego.
- (3) W dniu 21 marca 2022 r. Rada zatwierdziła Strategiczny kompas, którego celem jest uczynienie Unii silniejszym i dysponującym większymi zdolnościami podmiotem zapewniającym bezpieczeństwo, w tym poprzez zwiększone wykorzystanie EPF w celu wspierania zdolności obronnych partnerów.
- (4) Na 9. posiedzeniu Rady Stowarzyszenia w czerwcu 2022 r. odnowiono współpracę między UE a Egiptem poprzez przyjęcie priorytetów partnerstwa UE–Egipt na lata 2021–2027; priorytety te ustalają ramy polityczne do 2027 r.

¹ Decyzja Rady (WPZiB) 2021/509 z dnia 22 marca 2021 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju oraz uchylecia decyzji (WPZiB) 2015/528 (Dz.U. L 102 z 24.3.2021, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj>).

- (5) W dniu 17 marca 2024 r. podpisano wspólną deklarację, która uruchomiła strategiczne i kompleksowe partnerstwo z Egiptem. Jeden z sześciu kluczowych filarów tej wspólnej deklaracji skupia się na współpracy w zakresie bezpieczeństwa.
- (6) W dniu 22 października 2025 r. Unia i Egipt przeprowadziły pierwszy szczyt przywódców, na którym potwierdzono wzajemną chęć dalszego prowadzenia dialogu i współpracy na wspólnych obszarach priorytetowych w dziedzinach pokoju, bezpieczeństwa i obrony, obejmujących kwestie takie jak bezpieczeństwo regionalne i morskie.
- (7) W dniu 13 stycznia 2026 r. Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa otrzymał od Egiptu wniosek o pomoc Unii dla egipskich sił zbrojnych przy zamówieniach kluczowego sprzętu mającego zwiększyć ich zdolności zapewniania bezpieczeństwa morskiego i przyczynić się do ich modernizacji i większej interoperacyjności ze standardami Unii i NATO.

- (8) Środki pomocy mają być realizowane z uwzględnieniem zasad i wymogów określonych w decyzji (WPZiB) 2021/509, w szczególności zgodnie ze wspólnym stanowiskiem Rady 2008/944/WPZiB², oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi realizacji dochodów i wydatków finansowanych w ramach EPF. Rada przypomina o odpowiednich środkach ograniczających, w szczególności nałożonych na mocy rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ oraz decyzji Rady (WPZiB) 2015/1333³ i rozporządzenia Rady (UE) 2016/44⁴.
- (9) Rada potwierdza, że jest zdecydowana chronić, propagować i realizować prawa człowieka, podstawowe wolności i zasady demokratyczne, a także wzmacniać praworządność i dobre sprawowanie władzy zgodnie z Kartą Narodów Zjednoczonych, Powszechną deklaracją praw człowieka i prawem międzynarodowym, w szczególności prawem międzynarodowym praw człowieka i międzynarodowym prawem humanitarnym,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

² Wspólne stanowisko Rady 2008/944/WPZiB z dnia 8 grudnia 2008 r. określające wspólne zasady kontroli wywozu technologii wojskowych i sprzętu wojskowego (Dz.U. L 335 z 13.12.2008, s. 99, ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

³ Decyzja Rady (WPZiB) 2015/1333 z dnia 31 lipca 2015 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii oraz uchylająca decyzję 2011/137/WPZiB (Dz.U. L 206 z 1.8.2015, s. 34, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1333/oj>).

⁴ Rozporządzenie Rady (UE) 2016/44 z dnia 18 stycznia 2016 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 204/2011 (Dz.U. L 12 z 19.1.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/44/oj>).

Artykuł 1

Ustanowienie, cele, zakres i okres obowiązywania

1. Niniejszym ustanawia się środek pomocy na rzecz Egiptu (zwanego dalej „beneficjentem”), który to środek (zwany dalej „środkiem pomocy”) ma zostać sfinansowany z Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju (EPF).
2. Cele środka pomocy są następujące:
 - a) wzmocnienie współpracy między Unią a Egiptem w dziedzinie bezpieczeństwa i obrony;
 - b) przyczynienie się do poprawy ogólnych zdolności wojskowych i obronnych egipskich sił zbrojnych;
 - c) poprawa bezpieczeństwa narodowego i stabilności Egiptu, a także ochrona ludności cywilnej.
3. Aby zrealizować cele określone w ust. 2, w ramach środka pomocy finansuje się zapewnienie następującego sprzętu nieśmiercionośnego:
 - a) sprzęt służący do ochrony i wykrywania przeznaczony dla egipskiej marynarki wojennej;
 - b) sprzęt logistyczny i łącznościowy przeznaczony egipskich dla sił powietrznych.

W ramach środka pomocy finansuje się również powiązane dostawy i usługi, w tym, w razie potrzeby, szkolenia techniczne.
4. Okres obowiązywania środka pomocy wynosi 36 miesięcy od dnia przyjęcia niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Uzgodnienia finansowe

1. Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych ze środkiem pomocy wynosi 20 000 000 EUR.
2. Wszystkimi wydatkami zarządza się zgodnie z decyzją (WPZiB) 2021/509 oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi realizacji dochodów i wydatków finansowanych w ramach EPF.

Artykuł 3

Uzgodnienia z beneficjentem

1. Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (zwany dalej „Wysokim Przedstawicielem”) dokonuje z beneficjentem niezbędnych uzgodnień, by zapewnić przestrzeganie przez niego wymogów i warunków ustanowionych niniejszą decyzją, jako warunku udzielenia wsparcia w ramach środka pomocy.
2. Uzgodnienia, o których mowa w ust. 1, obejmują postanowienia zobowiązujące beneficjenta do zapewnienia:
 - a) przestrzegania przez jednostki egipskich sił zbrojnych, wspierane w ramach środka pomocy, odpowiednich postanowień prawa międzynarodowego, w szczególności prawa międzynarodowego praw człowieka i międzynarodowego prawa humanitarnego;

- b) właściwego i efektywnego wykorzystywania wszelkich aktywów dostarczonych w ramach środka pomocy do celów, do których zostały one dostarczone;
 - c) właściwego utrzymania wszelkich aktywów dostarczonych w ramach środka pomocy w celu zapewnienia użyteczności i dostępności operacyjnej w ich całym cyklu życia;
 - d) aby żadne aktywa przekazane w ramach środka pomocy nie zostały utracone ani przekazane na rzecz osób lub podmiotów innych niż określone w tych uzgodnieniach.
3. Uzgodnienia, o których mowa w ust. 1, obejmują postanowienia dotyczące zawieszenia i zakończenia wsparcia w ramach środka pomocy w przypadku stwierdzenia, że beneficjent naruszył obowiązki przewidziane w ust. 2.

Artykuł 4

Wykonanie

1. Wysoki Przedstawiciel jest odpowiedzialny za zapewnienie wykonania niniejszej decyzji zgodnie z decyzją (WPZiB) 2021/509 oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi realizacji dochodów i wydatków finansowanych w ramach EPF oraz ze zintegrowanymi ramami metodologicznymi dla oceny i określenia środków i kontroli wymaganych w związku ze środkami pomocy w ramach EPF.
2. Działania, o których mowa w art. 1 ust. 3, są realizowane przez Défense Conseil International.

Artykuł 5

Monitorowanie, kontrola i ewaluacja

1. Wysoki Przedstawiciel monitoruje wypełnianie przez beneficjenta obowiązków określonych w art. 3. Monitorowanie to wykorzystuje się do zapewnienia wiedzy o okolicznościach i ryzykach naruszenia obowiązków określonych w art. 3 oraz do przyczyniania się do zapobiegania takim naruszeniom, w tym naruszaniu prawa międzynarodowego praw człowieka i międzynarodowego prawa humanitarnego przez jednostki egipskich sił zbrojnych otrzymujące wsparcie w ramach środka pomocy.
2. Kontrola po wysłaniu sprzętu i zaopatrzenia zorganizowana jest w następujący sposób:
 - a) weryfikacja dostawy, przy czym certyfikaty dostawy w ramach EPF mają być podpisywane przez siły użytkownika końcowego w momencie przeniesienia prawa własności;
 - b) składanie sprawozdań, w ramach których beneficjent ma co roku informować o działaniach prowadzonych z wykorzystaniem sprzętu, zaopatrzenia i usług przekazanych w ramach środka pomocy oraz o inwentaryzacji wskazanych pozycji do czasu uznania przez Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (KPiB), że takie sprawozdania nie są już konieczne;
 - c) wizyty na miejscu, w trakcie których beneficjent ma udzielić Wysokiemu Przedstawicielowi i audytorom EPF, na wniosek, dostępu do celów przeprowadzania kontroli na miejscu i audytów EPF.
3. Po zakończeniu stosowania środka pomocy Wysoki Przedstawiciel przeprowadza ocenę końcową, aby stwierdzić, czy środek pomocy przyczynił się do osiągnięcia celów określonych w art. 1 ust. 2.

Artykuł 6
Sprawozdawczość

W okresie realizacji Wysoki Przedstawiciel składa KPiB półroczne sprawozdania z realizacji środka pomocy, zgodnie z art. 63 decyzji (WPZiB) 2021/509. Administrator do spraw środków pomocy regularnie informuje Komitet Instrumentu, utworzony na podstawie decyzji (WPZiB) 2021/509, o realizacji dochodów i wydatków zgodnie z art. 38 tej decyzji, w tym poprzez przekazywanie informacji dotyczących zaangażowanych dostawców i podwykonawców.

Artykuł 7
Zawieszenie i zakończenie

1. KPiB może podjąć decyzję o całkowitym lub częściowym zawieszeniu realizacji środka pomocy zgodnie z art. 64 decyzji (WPZiB) 2021/509.
2. KPiB może zalecić Radzie zakończenie środka pomocy.

Artykuł 8
Wejście w życie

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady
Przewodniczący / Przewodnicząca